



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
9 August 2012  
Russian  
Original: English

---

**Европейская экономическая комиссия**

**Комитет по торговле**

**Рабочая группа по сельскохозяйственным  
стандартам качества**

**Шестьдесят восьмая сессия**

Женева, 5–7 ноября 2012 года

Пункт 7 а) предварительной повестки дня

**Специализированная секция по разработке  
стандартов на сухие и сушеные продукты**

**Тексты для принятия в качестве рекомендаций ЕЭК ООН**

**Стандарт ЕЭК ООН DDP-12, касающийся сбыта  
и контроля товарного качества ядер кедровых орехов**

**Записка секретариата**

Настоящий текст представляется Рабочей группе для его утверждения в качестве рекомендации с испытательным периодом в один год.

**I. Определение продукта**

Настоящий стандарт распространяется на очищенные от скорлупы ядра кедровых орехов разновидностей (культурных сортов), происходящих от *Pinus pinea* L., *Pinus koraiensis*, *Pinus sibirica*, *Pinus yunnanensis*, *Pinus wallichiana*, *Pinus gerardiana* and *Pinus pumila*, которые предназначены для непосредственного употребления или смешивания с другими продуктами для непосредственного употребления в пищу без дальнейшей обработки. Настоящий стандарт не распространяется на ядра кедровых орехов, обработанные посредством соления, обсахаривания или ароматизации, или предназначенные для промышленной переработки.

## **II. Положения, касающиеся качества**

Цель настоящего стандарта состоит в определении требований к качеству ядер кедровых орехов на стадии экспортного контроля после подготовки и упаковки.

Вместе с тем при применении стандарта на стадиях после экспортной отправки владелец/продавец несет ответственность за соблюдение его требований. Владелец/продавец продуктов, которые не отвечают требованиям настоящего стандарта, не может выставлять такие продукты или предлагать их для продажи, или поставлять или реализовывать их каким-либо иным образом.

### **A. Минимальные требования<sup>1</sup>**

Ядра кедровых орехов всех сортов, при соблюдении специальных условий для каждого сорта и разрешенных допусков, должны обладать следующими характеристиками:

Ядра должны быть:

- неповрежденными; однако наличие незначительных поверхностных повреждений не считается дефектом;
- доброкачественными; продукт, подверженный гниению или порче, что делает его непригодным для употребления человеком, не допускается;
- чистыми; практически без каких-либо видимых посторонних веществ;
- достаточно развившимися; наличие усохших или сморщенных ядер, которые являются чрезвычайно плоскими и изборожденными, или ядер с участками, которые подверглись обезвоживанию, усыханию или отвердению и на которые приходится более 20% поверхности ядра, не допускается;
- без поверхностных пороков, участков с изменениями в окраске или пространенных пятен, которые явно контрастируют с остальной поверхностью ядра и покрывают в совокупности более 10% поверхности ядра;
- хорошо сформировавшимися;
- без живых насекомых-вредителей, независимо от стадии их развития;
- без повреждений, причиненных вредителями, включая присутствие мертвых насекомых и/или клещей, их остатков или выделений;
- без видимых невооруженным глазом волокон плесени;
- непрогорклым;
- без аномальной поверхностной влажности;
- без постороннего запаха и/или привкуса.

---

<sup>1</sup> Определения терминов и дефектов приводятся в приложении III к типовой форме стандартов, озаглавленном "Рекомендуемые термины и определения дефектов для стандартов на сухие (орехи в скорлупе и ядра орехов) и сушеные продукты" [http://www.unece.org/trade/agr/standard/dry/StandardLayout/StandardLayoutDDP\\_e.pdf](http://www.unece.org/trade/agr/standard/dry/StandardLayout/StandardLayoutDDP_e.pdf).

Состояние ядер кедровых орехов должно быть таким, чтобы они могли:

- выдерживать транспортировку, погрузку и разгрузку
- быть доставленными в место назначения в удовлетворительном состоянии.

## В. Содержание влаги<sup>2</sup>

Содержание влаги в ядрах кедровых орехов не должно превышать 3,0%, исключением является *Pinus pinea*, в случае которого содержание влаги не должно превышать 6,0%.

## С. Классификация

В соответствии с допусками в отношении дефектов, приводимыми в разделе "IV. Положения, касающиеся допусков", ядра кедровых орехов подразделяются на следующие сорта:

высший сорт, первый сорт и второй сорт.

Допускаемые дефекты не должны отрицательно сказываться на общем внешнем виде продукта, его качестве, лежкоспособности и товарном виде в упаковке.

## [III. Положения, касающиеся калибровки]

Вариант А:

Калибровка является факультативной. В случае проведения калибровки калибр определяется методом подсчета.

Вариант В:

Калибровка является обязательной. Калибр определяется методом подсчета, т.е. по количеству ядер на единицу веса в соответствии с приводимой ниже таблицей.

Вид	Калибр	Количество ядер в 100 граммах
<i>Pinus pinea</i>		600–700
		более 700
<i>Pinus koraiensis</i>	550	500–600
	650	600–750
<i>Pinus gerardiana</i>	550	500–600
<i>Pinus sibirica</i>	850	800–900

<sup>2</sup> Содержание влаги определяется с помощью одного из методов, указанных в приложении II к типовой форме стандартов, озаглавленном "Определение содержания влаги в сухих продуктах" <[http://www.unece.org/trade/agr/standard/dry/StandardLayout/StandardLayoutDDP\\_e.pdf](http://www.unece.org/trade/agr/standard/dry/StandardLayout/StandardLayoutDDP_e.pdf)>. При возникновении спора используется лабораторный эталонный метод.

	1 100	1 000–1 200
<i>Pinus yunnanensis</i>	850	800–900
	1 200	1 000–1 500
<i>Pinus wallichiana</i> / [ <i>Pinus griffithii</i> ]	400	350–550
<i>Pinus pumila</i>	1 800	1 700–2 400

#### IV. Положения, касающиеся допусков

На всех стадиях сбыта в каждой партии допускается наличие продукта, не соответствующего минимальным требованиям, предъявляемым к качеству и калибру указанного сорта.

##### A. Допуски по качеству

Допустимые дефекты		Разрешенные допуски, процентная доля дефектного продукта, по количеству или весу		
		Высший сорт	Первый сорт	Второй сорт
a)	Допуски для продукта, не отвечающего минимальным требованиям, из которого не более:	3	5	7
	недостаточно развившиеся, усохшие или сморщенные ядра	1	3	5
	заплесневелые ядра	0,5	0,5	1
	прогорклые ядра или ядра, поврежденные вредителями, со следами гниения или порчи	0,5	2	3
	с живыми насекомыми	0	0	0
	маслянистые ядра, ядра с пятнами и пожелтевшими кончиками	1	2	2
	проросшие кедровые орехи	1	2	4
	кедровые орехи с поверхностными дефектами или остатками семенной оболочки*	2	4	6
b)	Допуски по калибру для продукта, не соответствующего указанному калибру, всего	5	10	10
c)	Допуски по другим дефектам			
	посторонние вещества, пустая скорлупа, осколки скорлупы, остатки семенной оболочки, пыль (по весу)	0,05	0,05	0,05

<i>Допустимые дефекты</i>	<i>Разрешенные допуски, процентная доля дефектного продукта, по количеству или весу</i>		
	<i>Высший сорт</i>	<i>Первый сорт</i>	<i>Второй сорт</i>
Ядра кедровых орехов, относящиеся к другим разновидностям или коммерческим видам, помимо указанных	2	5	5

\* Для видов *Pinus yunnanensis* и *Pinus wallichiana*/*Pinus griffithii* наличие верхней семенной оболочки не считается дефектом.

## **V. Положения, касающиеся товарного вида**

### **A. Однородность**

Содержимое каждой упаковки должно быть однородным и состоять лишь из ядер кедровых орехов одинакового происхождения, качества, калибра (в случае калибровки) и вида.

Видимая часть содержимого упаковки должна соответствовать содержанию всей упаковки.

### **B. Упаковка**

Ядра кедровых орехов должны быть упакованы таким образом, чтобы обеспечивалась надлежащая сохранность продукта.

Материалы, используемые внутри упаковки, должны быть чистыми и такого качества, чтобы не вызывать какого-либо внешнего или внутреннего повреждения продукта. Использование материалов, в частности бумаги или этикеток с торговыми спецификациями, допускается при том условии, что для нанесения текста или наклеивания этикеток применяются нетоксичные чернила или клей.

В упаковках не должно содержаться никаких посторонних веществ в соответствии с таблицей допусков, приводимой в разделе "IV. Положения, касающиеся допусков".

## **VI. Положения, касающиеся маркировки**

На каждой упаковке<sup>3</sup> четким и нестираемым шрифтом должны наноситься следующие данные, которые должны быть сгруппированы на одной стороне и видимы снаружи:

### **A. Опознавательные обозначения**

Упаковщик и/или грузоотправитель:

<sup>3</sup> Настоящие положения о маркировке не распространяются на потребительские упаковки, содержащиеся в упаковках.

Наименование и физический адрес (например, улица/город/район/почтовый индекс и страна, если она не является страной происхождения) или кодовое обозначение, официально признанное компетентным национальным органом<sup>4</sup>.

**В. Характер продукта**

- "Ядра кедровых орехов"
- Ботаническое название вида.

**С. Происхождение продукта**

- Страна происхождения<sup>5</sup> и, факультативно, район выращивания или национальное, региональное или местное название.

**Д. Товарные характеристики**

- Сорт
- Калибр в соответствии с разделом III
- Год сбора урожая
- "Срок годности" с указанием даты (факультативно).

**Е. Официальная отметка о контроле (факультативно)**

Принят в 1993 году.

\_\_\_\_\_

---

<sup>4</sup> Национальное законодательство ряда стран требует четкого указания наименования и адреса. Однако в случае использования кодового обозначения отметка "упаковщик и/или грузоотправитель" (либо соответствующее сокращение) должна быть проставлена в непосредственной близости от кодового обозначения, при этом перед кодовым обозначением должен быть указан предусмотренный стандартом ISO 3166 буквенный код признающей страны, если она не является страной происхождения.

<sup>5</sup> Должно указываться полное или обычно используемое название.